

GŁOS ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ

Rok II

Redaktor Naczelny JAN WALEWSKI
Redakcja i Administracja Św. Rocha № 3, telefon № 10-06 i 2-73

Nr. 72 (143)

Parlament francuski grozi wojną celną z Niemcami i Austrią

Poważne skutki projektu Anshlusu

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 27. III. Ogłoszony komunikat o unii celnej Niemiec i Austrii wywołał wielkie poruszenie w całym świecie. Komisja handlowa Francuskiej Izby Deputowanych uchwalila domagać się od ministrów spraw zagranicznych i handlu energicznego przeciwstawienia się ostatecznemu zawarciu unii celnej austriacko-niemieckiej, a na wypadek, gdyby akcja ta pozostała bez skutku, niezwłoczne wypowiedzenia traktatów handlowych francusko-niemieckiego i francusko-austriackiego. Prasa czeska rozpoczęła propagandę na rzecz zawarcia analogicznych umów celnych między Polską, Czechosłowacją, Francją i Włochami. Prasa sowiecka wypowiada zdanie, że z chwilą wejścia nowej umowy w życie nad Europą zaciąży niemiecki imperjalizm.

Austrjacki minister sprawiedliwości Schürff przybył do Berlina celem przyspieszenia prac nad uzgodnieniem ustawodawstwa austriackiego i niemieckiego w dziedzinie reformy prawa karnego, ordynacji cywilnej i postępowania konkursowego.

Prasa niemiecka w ostrych słowach protestuje przeciwko oddaniu układu austriacko-niemieckiego pod rozpatrzenie Rady Ligi Narodów twierdząc, że zajęcie się tą kwestją przez Radę spowodowałoby koniec jej istnienia.

Henderson w oświadczeniu, złożonym wczoraj w Paryżu w sprawie umowy celnej niemiecko-austriackiej oświadczył, że istnieje powód, pozwalający mu przypuszczać, że wytyczne, sformułowane przez niego w tej sprawie, zostaną przyjęte. Henderson porozumiał się z Briandem i ma wrażenie, że doszło do najzwyklejszego porozumienia, co do tego, że rząd angielski zajął stanowisko właściwe. Henderson nie został jeszcze oficjalnie powiadomiony o tem, że kanclerze niemiecki i austriacki,

których odpowiedzi są oczekiwane, oświadczyli, że sprawa układu celnego nie należy do spraw, które mogłyby być rozpatrywane przez Ra-

dę Ligi Narodów. Henderson chciał skorzystać ze swego pobytu w Paryżu, aby omówić z przedstawicielami innych rządów sprawę konferencji

rozbrojeniowej. Nieobecność ministrów Curtiusa i Grandiego nie pozwoliły mu urzeczywistnić całości tych zamiarów

Pan Marszałek Piłsudski w drodze do kraju

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 27. III. Kontrtorpedowiec „Wicher”, wiozący na swym pokładzie Marszałka Piłsudskiego, wyruszył dziś nad ranem z Cherbourga do Gdyni. Admirał Barolo, który rozmawiał z Marszałkiem Piłsudskim na okręcie wojennym, opowiada, że Marszałek Piłsudski jest bardzo zadowolony z pobytu na Madery nie narazi zdrowia Marszałka na szwank.

„Wicher” płynie jeszcze po morzu, od Gdyni dzielą go setki kilometrów, a już w kraju zaczyna się ruch, kończy się karnawał polityczny. Co to będzie, jak on powróci?

W kołach politycznych liczą się, że z powrotem Marszałka Piłsudskiego nastąpi wielkie ożywienie.

Dziś nie widać, czy spełnią się pogłoski, kursujące od dawna już w kołach politycznych na temat pewnego przesunięcia na stanowiskach ministerjalnych. Sprawy personalne jak zawsze, są osłonięte wielką dyskrecją przez czynniki decydujące. Przed Rządem stoi jeszcze do załatwienia sprawa zwolnienia sesji nadzwyczajnej Sejmu. W biurkach rządowych czeka na załatwienie szereg

nowych projektów ustaw gospodarczych, które powinny być załatwione. Obecnie przed powrotem Marszałka nie należy liczyć się z powzięciem jakiegokolwiek decyzji politycznej.

Do Gdyni na powitanie Marszał-

ka wybiera się bardzo wiele osób ze świata politycznego. Kompanię honorową wystawi na molo marynarka wojenna. W dniu przyjazdu Marszałka do Gdyni domy będą udekorowane flagami.

Plotki na temat zmiany gabinetu

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 27. III. Z kół urzędowych donoszą, że wszystkie pogłoski prasy opozycyjnej, jakoby po powrocie Marszałka Piłsudskiego do Warszawy miał ustąpić rząd premiera Sławka, a stanowisko prezesa Rady Ministrów objąć miał minister Matuszewski, są rezultatem zupełnie bezpodstawnych domysłów dziennikarzy opozycyjnych, jako że ewen-

tualna rekonstrukcja Rządu może nastąpić jedynie wówczas, gdy zadecyduje o tem Marszałek Piłsudski, a dotychczas nikomu z takimi zamiarami nie zwierzał się. Wszelkie więc pogłoski na ten temat, do chwili powzięcia miarodajnej decyzji przez Marszałka Piłsudskiego, uznać należy za przedczesne.

Szczęśliwi wybrańcy losu

WARSZAWA, 27. III. Podczas dzisiejszego ciągnięcia Polskiej Państw. Loterii Klas. głównejsze wygrane padły na numery następujące: 20.000 zł. na № 20 474, 15.000 zł. na № 181.196, 148.508,

194.766, 10.000 zł. na 778.868, po 5.000 zł. na № 8.555 197.537, po 3.000 zł. na № 26.075, 51.564, 118.434, 197.537, 132.221, 138.107 i 166.387.

Na jakie cele będzie użyta pożyczka zapalczana

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 27. III. W dniu 31 bm. wpłynę na rachunek Skarbu Państwa do Banku Polskiego pierwsza transza pożyczki 6,5 procentowej

dolarowej w wysokości 8.200.000 dolarów, zaciągniętej przez Rząd Polski u dzierżawcy Państwowego Monopoli Zapalczanego. Suma ta zo-

staje przekazana do Banku Polskiego przez dzierżawcę Monopoli za pośrednictwem Banku amerykańskiego. Po otrzymaniu tej jednej transzy pożyczkowej, minister Matuszewski przedłoży Radzie Ministrów szczegółowy plan zużytkowania otrzymanych sum w ramach postanowień ustawowych. Należy przypomnieć, że Rząd został upoważniony przez Izby Ustawodawcze do użycia uzyskanych z pożyczki sum na przedterminowe umorzenie 7 procentowych obligacji skarbowych, emitowanych na podstawie ustawy z dnia 2 sierpnia 1926 r. w wysokości 4.350.000 dolarów. W dalszym ciągu Rząd zwróci Bankowi Gospodarstwa Krajowego sumy, wyłożone przez Bank na oprocentowanie i częściową amortyzację pożyczek, zaciągniętych przez Skarb Państwa w Banku. Ustawa przewiduje ponadto przeznaczenie 30 milionów zł. na przedterminową spłatę niektórych długów państwowych, 25 milionów zł. na budowę portu w Gdyni, 15 milionów zł. na budowę kabla telefonicznego Warszawa—Cieszyn z odnogami i 30 milionów zł. na inne inwestycje państwowe, które określi Rada Ministrów.

Ostre warunki hindusów

KARACHI, 27. III. (PAT). Dziś rozpoczęły się tu obrady Kongresu delegacji Indji w celu sformułowania żądań, które będą przedstawione na zapowiadanej konferencji Okrągłego Stołu. Jak słychać, najważniejsze żądania będą dotyczyły całkowitej niezależności Indji. Komitet wykonawczy Kongresu przyjął rezolucję, która zatwierdza układ pomiędzy wicekrólem Irwinem i Gandhim, po-

dkreślając, że celem dążenia jest niepodległość. Dalej domaga się całkowitej kontroli nad armją, zmiany ustawy finansowej i polityki skarbowej, mianuje Gandhiego przewodniczącym delegacji na konferencję Okrągłego Stołu, wreszcie wypowiada się za zwolnieniem więźniów politycznych, skazanych zarówno za spokojne, jak i gwałtowne postępowanie.

Jak Niemcy wykonują traktat wersalski

PARYŻ. „Journal” drukuje relację jednego ze swych współpracowników, który przebywając w Niemczech przekonał się naocznie, że Niemcy prowadzą na szeroką skalę zakrojone zbrojenie, które kilkakrotnie przekracza ramy zakreślone Traktatem Wersalskim.

Jako przykład przytacza on, że na wyspie Syl znajduje się ba-

za 40 hydroplanów wojskowych i specjalna szkoła oficerów lotniczych, w której kształcą się kilkuset oficerów i podoficerów (umowa paryska zezwala Niemcom na szkolenie tylko 5 oficerów). Ćwiczenia zakrojone na szerszą skalę odbywają się w zimie, gdy wyspa jest niemal odcięta komunikacyjnie od świata.

Z całej Polski

Nieuczelnicy urzędnicy

KALISZ, 27. III. W tych dniach wykryto defraudację w kaliskim powiatowym Urzędzie Skarbowym. Suma zde-fraudowanych pieniędzy nie została jeszcze ustalona. Równocześnie dwaj urzędnicy tego Urzędu, sekwestратор I. Piasecki i Stanisław Diebel zniknęli z Kalisza. Śledztwo w toku.

Brzydkie zajęcia za kulisami

POZNAN. Na jednej z prób w operze reżyser p. P. pobił dotkliwie za spóźnieniem się primadonnę p. K. Sprawa powyższa jest tematem najrozmaitszych pogłosek.

Pożar cennego zabytku architektury kościelnej

LIMANOWA. W Kamienicy, padłą plamą płomieni kościół z XVII-go wieku należący do najcenniejszych zabytków drewnianego budownictwa w Polsce. Spłonęły również niezwykle cenne ornaty z XVI-go i XVII-go wieku. Straty oceniamy na 150.000 zł.

Ze świata

Krwawe awantury hitlerowców

BERLIN, 27. III. Do krwawych starć doszło między policją a hitlerowcami w mieście Hindenburg (dawnie Zabrze). Podczas mowy nacjonalistycznego posła, Brücknera, w chwili, gdy mówca obrzucał obelgami władze państwowe, wkroczyła policja, żeby rozwiązać zebranie. Hitlerowcy rzucili się na policję i rozpoczęli się dzika bójka. 4 policjanci zostali ranni.

Bez lamentów będzie lepiej

RZYM, 27. III. Mussolini otwierając międzynarodową konferencję światową wyraził nadzieję, iż w niedługim czasie konjunktura gospodarcza na świecie zmieni się na lepsze. Nadzieję swą Mussolini opiera na licznych znakach, zwiastujących poprawę.

Lotnicy polscy w Kongo

ELISABETHVILLE, 27. III. Lotnicy kpt. Skarżyński i por. inż. Markiewicz wyładowali w miejscowości Luebo. Odległość między Elisabethville, skąd lotnicy wystartowali, a Luebo wynosi około 1200 km (Luebo jest to wielka osada w Kongo belgijskim, położona nad rzeką tej samej nazwy u ujścia jej do rzeki Lulus). Wczoraj rano odlecieli lotnicy do Leopoldville, stolicy prowincji Kongo-Kasi, leżącej na lewym brzegu rzeki Kongo, która oddziela ją od Brazzaville, stolicy francuskiej Afryki równikowej.

Śmiertelny pokaz

BERLIN, 27. III. W koszarach w Lubee rozegrała się dziś tragiczna scena. Dwaj uczniowie szkół wyższych zwiędzali koszary i pokazywano im w jednej z sal karabin maszynowy. Wbrew instrukcjom pozwolili im podoficer stanąć przed wylotem karabinu maszynowego. Podoficer sam przesunął taśmę z ćwiczebnej nabojami. Jednak wśród tych ćwiczeń naboł niewytłomaczonym sposobem znajdowało się również kilka naboł ostrych.

W pewnym momencie naboje te wypaliły i raniły obu studentów. Jeden z nich został ranny w dłoń, drugiemu natomiast szereg naboł poranił zupełnie brzuch. Naboje ugrzęzły w szeregach organów i student ten jest konający. Podoficer został aresztowany.

Zapowiedź katastrofy

JAWA. Wulkan Merapi daje znać o sobie wyrzucając wśród ogłuszających detonacji olbrzymie snopy płomieni i dymu. Wewnątrz krateru, poziom lawy podnosi się. Ludność ogarnęła paniką. Ogólnie przypuszczają, iż w najbliższych dniach nastąpi wybuch.

Salezyjeje unieruchomiły koleją murmańską

Z Moskwy donoszą, iż wzdłuż kolei murmańskiej szalała burza śnieżna tak silna, że tor kolejowy pokryty został miejscami warstwą śniegu na 3 m. wysokości. Oczywiście ruch kolejowy został wstrzymany.

Burza wyrządziła znaczne szkody na stacji Murmań i w porcie murmańskim. Port Murmań, je-ny niezamarnie-ty port rosyjski nad Oceanem Lodowatym, położony jest bliżej koleją z Petersburgiem, wybudowaną podczas wojny.

Sprawy elektryfikacji kraju nie przestają być aktualne

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA, 27. III. Pan min. Robót Publ. inż. Norwid-Neugebauer przyjął dziś delegację Polskiego Komitetu Energetycznego w osobach: inż. Tołłoczki, inż. Sawickiego oraz inż. Stefanowicza, z którymi odbył dłuższą konferencję w sprawach elektryfikacji.

Pozatem p. minister przyjął dziś mecenasa Chabielskiego z zrzeczenia przedsiębiorstw budowlanych, oraz b. ministra Przemysłu i Handlu inż. Kwiatkowskiego.

Dwumiljonowa armja gotowa do boju.

MOSKWA. W kołach wojskowych omawiany jest plan przygotowań sowieckich na granicy jednego z państw. Plan ten przewiduje, iż w razie wojny w ciągu kilkunastu godzin dwumiljonowa armja wykona natychmiastowe uderzenie. Równocześnie kilka tysięcy aeroplanów zbombarduje centra komunikacyjne i przemysłowe zaatakowanego państwa.

Świat kobiecy a zmiana konstytucji

Twierdzono niegdyś, że z chwili, gdy kobieta wyważy sobie pełnię praw obywatelskich, wówczas bardzo szybko przestanie się ona interesować zagadnieniami ogólnopolskimi. Na szczęście jednak życie bywa czasami lepsze i radośniejsze, niż przewidywania sceptyków. Naprzeciw im, mamy dziś do czynienia ze zjawiskiem coraz silniejszego interesowania się kobiet sprawami politycznymi i społecznymi.

Kobiety polskie nie pozostały pod tym względem w tyle za innymi. Najlepszym dowodem na to jest fakt, że Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet, którego cele dostatecznie jasno określa sama nazwa, wzrasta z dnia na dzień co do ilości swych członkiń. Chodzi jednak o to, ażeby ogół kobiet w Polsce brał istotny udział w sprawach, które obchodzą państwo.

Sprawy, które Polska w obecnym momencie przeżywa, związane są w olbrzymim stopniu z całą jej przyszłością. Kwestja naprawy Konstytucji, która przeciwnicy Marszałka Piłsudskiego chcieliby częstokroć utopić wśród zagadnień kryzysu gospodarczego, — stała się punktem zwrotnym w dziejach naszego państwa. A jednak stwierdzić trzeba, iż mimo coraz szerszego brania udziału w życiu obywatelskim, ogół kobiet zbyt mało docenia wagę tej właśnie sprawy.

Płynięcie to z kilku źródeł. Przede wszystkim powstał cały szereg zagadnień specjalnie kobiecych, jak np. ochrona pracy kobiet, przymusowa służba obywatelska kobiet itp., które niewątpliwie są kwestjami pierwszorzędnej wagi i znaczenia, lecz nie powinny ani być wyłącznymi, ani takimi, które przesłaniają sprawy najogólniejsze. Powtóre, istnieje ciągle jeszcze wśród wielu kobiet brak dostatecznego zrozumienia, czym jest podstawa prawna państwa i jego życia. Pomijając już to, iż orientowanie się w najogólniejszych sprawach państwa stanowi dla każdego obywatela konieczność zasadniczą, — nie jest również rzeczą obciężną, czy obraca się on wśród środowiska mało uświadomionego, czy też wśród zespołu ludzi światłych, zdających sobie sprawę z powszechnych dążeń obywatelskich, które niebawem mogą i powinny stać się obowiązującą rzeczywistością.

Świat kobiecy jest w ogromnej mierze twórcą opinii społecznej. Jeszcze w czasach, gdy kobiety nie posiadały praw obywatelskich, wpływały one pośrednio i bezpośrednio na prasę, na literaturę, na bieg życia. Dzisiaj kobiety czynią to jeszcze w większym stopniu, a to nietylko głoszeniem swych poglądów, ale swą działalnością. Niestety jednak, — w sprawie zmiany Konstytucji ogół kobiet polskich — milczy. A przecież jest to problem dla kobiet podwójnie ważny, bo muszą być obchodzą zarówno ze względu ogólnopolskiego, jak i ze względu na samą kwestję kobiecą w Polsce. Niewiadomo doprawdy, czy Sejm byłby dał kobietom w Polsce równouprawnienie polityczne, gdyby nie uczynił tego pierwszy rząd polski, powołany w r. 1918 przez Naczelnika Państwa, Józefa Piłsudskiego, — rząd, na czele którego stał Jędrzej Moraczewski. Wszak wiadomo, że nawet w państwach o starym, liberalnym ustroju parlamentarnym jak Francja lub Szwajcaria, kobiety nie otrzymały dotychczas pełni praw politycznych. Zespoły tamtejszych parlamentów, złożone wyłącznie z mężczyzn, ze stałą niechęcią traktują bowiem wszelkie dążenia kobiet do uzyskania praw obywatelskich. Również i w innych sprawach, już często społecznych, a dotyczących np. pracy kobiet lub związanego z tem ustawodawstwa, — spotykamy się tam z podobnym zjawiskiem.

U nas — Sejm odrazu przyzwyczajony do udziału kobiet w jego pracach i umięte pracę ceni. Ale pozostałe jeszcze do załatwienia szereg innych spraw chociażby np. szereg ustaw, dotyczących stanowiska kobiety w życiu politycznym. Brak w tym kierunku ustalonych podstaw prawnych. W nowej Konstytucji zaś, przy ustaleniu podstaw prawnych dla całego życia państwowego, wystar-

czy wziąć pod uwagę choćby ten szczegół, że przy wyborze Prezydenta przez wszystkich obywateli — i obywateli — głosy kobiet będą miały także swe wielkie znaczenie.

Niezależnie od tego szczegółu, na który chciałam zwrócić uwagę ogółu kobiet, — pamiętać trzeba, że sprawa zmiany Konstytucji jest dziś najważniejszą szczegółowo, publicznie, na zebraniach czy przez prasę. Przeszła być zagadnieniem, obchodzącym tylko prawników, a stała się zagadnieniem powszechnym. Tymczasem szereg kobiet, spotykając

lub określeniami prawniczymi, najzupełniej niesłusznie uważa ten właśnie szczegół za „zbyt suchy” lub „zbyt trudny” do pokonania, co gorsze zaś, za szczegół „zwalniający” od obowiązku głębokiego interesowania się naprawą ustroju. Jeżeli chcemy brać istotnie udział w życiu publicznym, jeżeli istotnie chcemy naprawy Konstytucji — winnyśmy jaknajbardziej przejść nad trudnością. Głos nasz wówczas będzie nietylko przemyślany, ale skuteczny.

Dr. Anna Minkowska.

Dobrze zrozumiany obowiązek obywatelski

Starosta Powiatowy p. E. Stefanus i Komitet Opieki Społecznej przy Magistracie m. Grajewa zainicjowali urządzenie koncertu, by tą drogą zdobyć potrzebne fundusze „na Świecone” dla bezrobotnych. Dowódca 9 pułku Strzelców Konnych p. pułk. dypl. Grabowski udzielił bezpłatnie orkiestry pułkowej, utrzymywanej wyłącznie ze

skromnych funduszy Korp. Ofic. tegoż pułku, która w dniu 25 bm. pod batwą p. Pawłowa wykonała cały szereg utworów muzycznych, a p. por. Rebak wystąpił solo na wiolonczeli, wykonanie którego jak i całego zespołu orkiestry symfonicznej i dętej przyjęte zostały burzliwymi oklaskami, zmuszającymi wykonawców do kilkakrotnych

powtórzeń. Ten czyn obywatelski p. D-cy i pp. Oficerów 9 pułku Strzelców Konnych zasługuje na specjalne uznanie i jest dowodem, że Armia Marszałka Polski stoi na wysokości zadania pojmując je jako żołnierze — obywatele.

GRAJEW.

Jakimi drogami można już jeździć samochodami

Wyjątkowo obfita w opady atmosferyczne tegoroczna zima spowodowała to, że wszystkie drogi na terenie województwa zostały zasypane, wskutek czego wszelki ruch samochodowy ustał zupełnie.

Początkowo władze drogowe

staraly się systematycznie usuwać zępy śnieżne i utrzymać komunikację samochodową, wysiłki te były jednak bezskuteczne z powodu niemal ciągłych opadów śnieżnych, które oczyszczone ze śniegu odcinki dróg zasypywały na nowo. Z wielkim trudem prawie bez

przerwy dalo się utrzymać komunikację samochodową jedynie na odcinku Białystok—Ostrów-Mazowiecka.

Na pozostałych drogach ruch samochodowy ustał zupełnie.

Z chwilą nastania odwilży, drogi stopniowo stają się zdadnymi dla ruchu samochodowego. Każdy dzień przynosi otwarcie ruchu na coraz to nowych odcinkach dróg przyczem służba drogowa usuwa w miarę możliwości resztę zwałów śnieżnych.

Odcinki podmiejskie są już otwarte, zaś z linii dalekobieżnych są czynne: Białystok—Warszawa, Białystok—Osowiec przez Strękową Górę, Białystok—Sokółka, natomiast odcinek od Wasilkowa do Sokółki jest jeszcze trudny do przebycia. Przypuszczać należy, iż w dniach najbliższych uda się doprowadzić do stanu używalności wszystkie drogi.

ŁOMŻA.

Sytuacja przedpowodziowa na terenie województwa

Na terenie województwa białostockiego niebezpieczeństwo powodzi zasadniczo w obecnej sytuacji nie zagraża.

Wody wysokie na mniejszych rzekach spływają stopniowo po lodzie, który jeszcze się utrzymuje, ruszając jednak w niektórych miejscach.

Z większych rzek na Niemnie w górnym biegu lody już ruszyły

w dniu 25 bm., natomiast w Grodnie i poniżej Grodna lód jeszcze stoi.

Na Narwi również lody jeszcze stoja. O ile stan obecnej pogody nie ulegnie zmianie, to należy się spodziewać, że lody już w dniach najbliższych spłyną, lub ulegną roztopieniu przez promienie słoneczne.

Życie prostuje niedociągnięcia ustawy

Ruch autobusowy wzmagą się z roku na rok. Wielką niewygodę dla publiczności, podróżującej w różnej porze dnia i nocy, stanowi przede wszystkim brak odpowiednich poczekalni, a tam gdzie poczekalnie już są, brak przy nich bufetów, w którychby publiczność zwłaszcza w porze nocej mogła zaspokoić choć prymitywnie głód i pragnienie. I zupełnie słusznie niektóre miasta wychodząc z założenia, że zwiększenie ruchu ludności jest zawsze dla danego ośrodka korzystne, wybudowała odpowiednie stacje autobusowe, posiadające bufety. Miast takich w naszym województwie jest niewiele, a nawet stolica województwa — Białystok nie posiada nietylko dworca autobusowego, ale nawet prymitywnej poczekalni.

Uregulowaniem ruchu autobusów i udogodnieniami dla publiczności zajął się samorząd m. Łomży, który skoncentrował cały ruch na Starym Rynku i założył odpowiednią stację z bufetem, który wdzierżawiono.

Niestety z miejsca natrafiono na trudności ze strony władz administracyjnych, które ze względu na przepisy zawarte w Dz. Ust. Nr. 38-28 sprawę udzielenia zezwolenia na otwieranie bufetów na stacjach autobusowych w porze nocej w różnych powiatach rozmaicie traktują. Jedne Starostwa zezwalają na otwarcie bufetów w nocy np. w Suwałkach, w Makowie, w Pułtusku i innych, zaś niektóre zabraniają.

Podobny wypadek zakazu otwarcia bufetu nocą na stacji autobu-

sowej miał miejsce w Łomży. Dzierżawca bufetu stacji autobusowej w Łomży, wniósł prośbę do Rady Miejskiej w Łomży, o zezwolenie na otwieranie bufetu w porze nocej, uzasadniając prośbę tym nocnym ruchem autobusów. Rada Miejska wyraziła swą zgodę. Tymczasem policja z polecenia Starostwa kazała bufet powyższy zamknąć w porze nocej po godzinie 23.

Starostwo, udzielając wyjaśnień zainteresowanemu, powołało się na zacytowaną powyżej ustawę. Jak się okazuje, ustawodawstwo nasze nie przewidziało tych potrzeb ludności,

jakie następują się w związku z rozwojem ruchu autobusowego. Czyż wobec tego nie należałoby wydać jakiegoś rozporządzenia, regulującego kwestję do czasu omówienia tych spraw w drodze ustawodawczej? W oczekiwaniu na ziemie, bez możliwości ogrzania się szklanką gorącej herbaty, gdy wszystkie restauracje i cukiernie po godzinie 11 są już zamknięte, a niemożność zaspokojenia pragnienia i głodu nie należy do przyjemności.

Kwestją tą ma zająć się Urząd Wojewódzki.

Z obrad Białostockiego Sejmiku Powiatowego

Na ostatnim posiedzeniu Sejmiku powiatu białostockiego został uchwalony preliminarz budżetowy na rok 1931/32 w ogólnej wysokości wydatków i dochodów zł. 744.512 gr. 67. Bułzet ten jest mniejszy od zeszłorocznego o zł. 226.408 gr. 73. Poważne zmniejszenie preliminarzowych wydatków spowodowane zostało ogólnym kryzysem gospodarczym i chęcią ulżenia ludności w ciężarach podatkowych.

Na posiedzeniu tem, po zakończeniu obrad budżetowych, starosta powiatowy p. Kaczmarek wobec przeniesienia go na takież stanowisko do Wolkowskiego, wygłosił prze-

mówienie pożegnalne, w którym wskazał na trudności gospodarcze powiatu, omówił plan pracy na najbliższą przyszłość i życzył pomyślnych oraz owocnych wysiłków. W imieniu członków Sejmiku przemawiał poseł Jaroszewicz, na którego wniosek Sejmik powziął jednomyślnie uchwałę złożenia ustępującemu Staroście szczerego podziękowania za pożyteczną dla powiatu działalność, oraz życzenia powodzenia na nowym stanowisku. Uchwałę tę zebrani przyjęli powstaniem i hucznymi oklaskami.

WIEŚCI ZZA KORDONU

Obelżywe napaści na robotników polskich

Prasa polska w Niemczech zamieściła wyrażoną napaścią ze strony „Berliner Morgenpost” na polskich robotników sezonowych. Mianowicie pismo to zamieściło gołosłowną notatkę następującej treści: „Przeszło jedna trzecia wszystkich przebywających w więzieniach meklenburskich osadzonych na całe życie, to Polacy. Wśród skazanych na krótsze terminy stosunek procentowy jest jeszcze wyższy. Znaczna część uderzająco wysokich kosztów sądowych i policyjnych kraju powodują polscy robotnicy sezonowi, sprowadzani przez obszarników”.

Cel tego rodzaju wzmianki jest jasny zupełnie. Chodzi o to, aby przez wzmieszenie popłochu na temat wielkiej przestępczości wśród polskich robotników sezonowych utrudnić im możliwość otrzymania w Niemczech pracy. Dlatego też wzmianka tego rodzaju pojawia się właśnie na wiosnę, to jest w okresie zgłaszania zapotrzebowania ze strony właścicieli ziemskich, pragnących zdobyć odpowiednią ilość polskich rąk roboczych, bez których, mimo całej nacjonalistycznej nagonki, rolnictwo niemieckie dotychczas obejść się nie jest w stanie.

OSTROWI-MAZOWIECKA.

Władze Związku Inwalidów

W lokalu Straży Pożarnej w Ostrowi-Mazow. odbyło się walne zebranie członków Powiatowego Koła Inw. Wojskowych, pod przewodnictwem p. Śnieżki, przewodniczącego Wojewódzkiego Zarządu Zw. Inw. Na zebraniu zdan sprawozdanie z działalności za rok ubiegły, uchwalono budżet i dokonano wyboru nowego zarządu, do którego weszli dotychczasowi członkowie.

WOLPA.

Nowa rada gminna

Nowowyzbrana Rada Gminna w Wolpie dokonała wyboru zarządu gminy. Na wójta wybrano Siemieniuczka Józefa, m-ca os. Tatarsko-wszczyzna, na z-cę Antonowicza Antoniego, m-ca wsi Długopol, ławnika Siedleckiego Józefa, m-ca m. Wolpa.

PORZECZE.

Oflarność brai strażackiej

We wsi Porzecze, w gm. Krynki, odbyło się doroczne zebranie członków miejscowej straży pożarnej. Po omówieniu działalności za rok ubiegły zebrani uchwalili podnieść wysokość składek członkowskich do 4 zł. miesięcznie, a to w celu zaopatrzenia straży w niezbędne przyrządy pożarnicze. Ponadto wybrano z-cę naczelnika straży, na które to stanowisko powołano Bacha Stanisława, oraz wybrano komisję rewizyjną, w skład której weszli: Marciniuk Bazyli, Bach Józef i Lotysz Jan. Prócz tego zebrani uchwalili naprawić drogę ze wsi Porzecze do wsi Ostapkowski i wyсадzić drzewkami drogę Porzecze—Krynki.

KAKIC STRZELECKI

Rozwój Związku Strzeleckiego.

W ostatnim tygodniu praca Związku Strzeleckiego na terenie powiatu i miasta Augustowa rozwija się w dalszym ciągu bardzo pomyślnie. Został więc zorganizowany kurs narciarski, który ukończyło 16 członków i członkiń Związku Strzeleckiego, a prowadzona racjonalnie propaganda dobrej książki dla Związku Strzeleckiego dała znakomite rezultaty, przysparzając organizacji dużo nowych i wyborowych ksiązek.

Z inicjatywy referentki Wychowania Obywatelskiego Związku Strzeleckiego p. Michcińskiej w bardzo szybkim tempie organizowana jest biblioteka ruchoma dla Oddziałów Związku Strzeleckiego.

Również w tym tygodniu ukonstytuował się Zarząd Żeńskiego Oddziału Związku Strzeleckiego w składzie następującym: p. Koscialkowska jako prezeska oraz pp. Czarnocka Eugenia, Lesiakowa, Bortkiewiczowa Kazimiera, Dabulewiczówna Biana, Michcińska Janna i Lubońska Weronika.

Czy jesteś członkiem

LOPP.

Białystok

Film na Wielki Tydzień.

Wielki Tydzień nadchodzi... a z nim rozmyślenia o Tym, który z rozkazu Najwyższego przelał do serc wszystkich miłość...

Miłość gorliwa i żarliwa ku Chrystusowi ogarniała przedewszystkiem wszystkich świętych, którzy oddając swe serca, myśli, uczucia i żywot Najwyższemu, dostąpili niezwykłej łaski, stając wśród najbliższego grona Pana i Stwórcy świata...

Jedną z tych wielkich świętych była św. Teresa, która wyrosła wśród zgłętku życia doczesnego, wśród rozkoszy i zabaw tych, którzy tak często o Bogu zapominają.

Dotknięta łaską Bożą św. Teresa oddając się kontemplacjom i rozmyśleniu o życiu przyszłym, o Bogu i życiu Chrystusa rzucała doczesne radości, by osiągnąć nie tylko wieczną szczęśliwość, ale stać się najbliższą tronu Wiekuistego.

Cud życia św. Teresy uwiecznił w natchnieniu w George Pallu na filmie, przedstawiając z mistrzostwem życie, czyny i wielkość Oblubienicy Chrystusa.

Film ten przy ogromnych kosztach i użyciu poparcia tutejszego duchowieństwa uzyskało T-wo „Przystań” od Kurji Arcybiskupiej w Warszawie, by dać możność wszystkim wiernym zobaczyć to arcydzieło i przy Wielkim Tygodniu dać możność rozmyślań nad znikomością doczesnych uciech i zbliżeniem serca i myśli ich ku Najwyższemu Panu, który świat stworzył, umiłował i umarł zań na krzyżu.

Pozegnanie Starosty Powiatowego

Z inicjatywy obywateli pow. białostockiego zorganizował się Komitet Obywatelski, który powziął uchwałę zorganizowania w dniu 11. IV b. r. wieczoru pożegnania dla uczczenia zasług dotychczasowego starosty powiatowego, p. Kaczmarczyka, przenieszonego obecnie na stanowisko starosty w Wołkowysku. Udział swój w wieczorze zgłosił przedstawiciel szerokiej warstwy społeczeństwa.

Pozegnanie ustępującego starosty z urzędniczymi Starstwa i Wydziału Powiatowego nastąpi w niedzielę w sali Sejmiku.

Ze Związku Legionistów

W dniu 26 b. m. pod przewodnictwem p. J. Mieszkowskiego odbyło się plenarne posiedzenie Zarządu Białostockiego Oddziału Związku Legionistów na którym załatwiono szereg spraw organizacyjnych, samopomocy koleżeńkiej i finansowej.

Mianowanie Komendanta Ośrodka W. F.

Komendantem Państwowego Ośrodka Wychowania Fizycznego w Białymstoku został mianowany por. Stanisław Gorączko z I p. p. Leg., który w najbliższych dniach obejmie urządzenie.

Nowy Inspektor Okręgowy Z.U.P.U.

Dotychczasowy zastępca Okręgowego Inspektora Z. U. P. U. p. Stanisław Kossaczewski został z dniem 20 b. m. mianowany Okręgowym Inspektorem na terenie województwa białostockiego.

P. Inspektor Okręgowy Władysław Tomaszewski otrzymał translokację do Centrali Z. U. P. U. w Warszawie.

Dar na „Dom Dziecka”

W dniu wczorajszym p. mec. Różański, delegat Rady adwokackiej, złożył na ręce p. mec. Olszyńskiej, jako przewodniczącej Zarządu „Domu Dziecka”, kwotę zł. 120, wpłaconą przez p. mec. Olszyńskiego z przeznaczeniem na „Dom Dziecka” z racji zamierzonego wkrótce poświęcenia nowego gmachu Sądu Okręgowego w Białymstoku.

Wszyscy frontem do morza

Ponad pięciomilionowy budżet miasta uchwalony

Na onegdajszym posiedzeniu Rady m. Białegostoku został uchwalony preliminarz budżetowy na rok 1931/32 w następujących cyfrach: administracyjny budżet zwyczajny w dochodach 3.797.044 zł. i w wydatkach 3.766.572 zł.; przedsiębiorstwa — zł. 351.208; szpitale — 647.338 zł. miejskie zakłady opiekuńcze 229.772 zł., razem więc budżet miasta zamyka się globalną sumą 5.025.362 zł.

Budżet ten został przyjęty większością jednego głosu w obecności 27 radnych przy całkowitej abstynencji frakcji polskiej. Charakterystyczną cechą jego stanowi fakt mechanicznego obciążenia przez Komisję Finansowo-budżetową szeregu wydatków na subsydia, spowodowanego koniecznością zbilansowania projektu, który w wydatkach przewyższał dochody o sumę 300.000 zł. Między innymi zmniejszono subsydia na budowę Pomnika żołnierzy 42 p.p. z 3.000 zł. na 1.500 zł. na budowę pomnika dr. Zamenhafa z 5.000 zł. do 500 zł. oraz skreślono pozycję Miejs. Komit. Wych. Fiz. i Przyp. Wojsk., Związku Inwalidów, Opieki nad sierotami, Polski Biał Krzyż i t. d. Skreślenia te były przedmiotem ostrej krytyki ze strony radnych dr. Tillemana, Bialika, dr. Edelsztejna, dr. Siemaszki, Rutkowskiego i innych i spowodowały fakt uchylecia się frakcji polskiej od głosowania nad budżetem.

Po przyjęciu budżetu przez Radę wiceprezydent Ziemiłski zgłosił imieniem Magistratu wniosek w sprawie budżetu dodatkowego na rok bieżący. Projekt budżetu tego przewiduje następujące sumy: na zwyczaj-

ne kredyty administracyjne zł. 390.135, na nadzwyczaj. zł. 171.127 i na miejskie zakłady opiekuńcze — zł. 4.851. Wniosek ten przekazano Komisji Finansowo-Budżetowej.

Na zakończenie obrad Rada u-

chwaliła upoważnić Magistrat do czynienia wydatków w nowym roku budżetowym, aż do zatwierdzenia budżetu przez władze nadzorcze, w wysokości 1/12 części budżetu zeszłorocznego miesięcznie.

Poselskie zebrania sprawozdawcze

Z inicjatywy Zw. Legionistów w nadchodzący poniedziałek t.j. w dniu 30 bm. o godzinie 20-ej w lokalu Resursy Obywatelskiej w Białymstoku odbędzie się dla członków Federacji i Zw. b. Wojsk. oraz wprowadzonych gości odczyt sprawozdawczy p. Jana Walewskiego na temat polskiej polityki zagranicznej i zawieranych umów

międzynarodowych. W dniu 31 bm. t.j. we wtorek o godz. 18-ej w tejże sali urzędu Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet zebranie informacyjne dla wszystkich niewiast, interesujących się pracą społeczną, na którym p. poseł Walewski wygłosi referat na temat aktualnych zagadnień politycznych.

Z dniem 1-ego kwietnia urzędowanie od godziny 8-ej rano.

Komunikację autobusową należy dostosować do godzin wzmożonego ruchu.

We wszystkich instytucjach państwowych, które w okresie zimowym rozpoczęły urzędowanie o godz. 8 i pół rano, z dniem 1 kwietnia wprowadzony zostanie letni czas urzędowania, podobnie jak to miało miejsce w latach poprzednich. W tych instytucjach państwowych urzędowanie rozpoczynać się będzie od 1 kwietnia o godz. 8-ej rano i trwać będzie do godz. 15-ej, w soboty zaś do godz. 13.30. Prawdopodobnie i in-

stytucje prywatne również wprowadzą letni czas urzędowania.

Przyuszczamy, że równocześnie z wprowadzeniem letniego czasu urzędowania zostanie uwzględniony ruch autobusowy w ten sposób, ażeby w godzinach rannych i w czasie gdy liczni pracownicy powracają z biura, kursowała dostateczna ilość autobusów, by uniknąć natłoku i długiego oczekiwania na przystankach.

Nowy cennik na pieczywo

Pan Starosta Grodzki na mocy zezwolenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 26 marca b. r. № Apr. 570.12 zatwierdził w dniu 27 bm. nowy cennik na mąkę żytnią i pszenną oraz pieczywo.

Obecnie ceny obowiązujące przedstawiać się będą następująco:
 Mąka żytnia 90% w hurcie 1 kilogram — 23 gr., w detalu — 24 gr.
 „ „ 65% „ „ — 32 „ — 34 „
 Chleb żytni z mąki 90% w hurcie za 1 kilogram — 24 gr., w detalu — 26 gr.
 „ „ 65% „ „ — 34 „ — 36 „
 Mąka pszenna 50% w hurcie za 1 kilogram — 53 gr., w detalu — 58 gr.
 „ „ (gryska) 65% w hurcie za 1 kilogram — 46 gr., w detalu — 51 gr.
 „ „ lukusowa zamiejskowa 45% w hurcie za 1 kilogram — 59 gr., w detalu — 64 gr.
 Chleb pszenny z mąki 50% za 1 kilogram — 73 gr. w detalu
 „ „ 65% — zwyczajna gryska za 1 kilogram — 63 gr. w detalu
 Warszawianki, różki, bułki francuskie, byczki i parki za 1 kg. — 80 gr., o wadze 11 dkg. — 10 gr.
 a o wadze 5,5 dkg. — 5 gr. za sztukę.
 Warszawianki i różne wyborowe o wadze 4,5 dkg. — 5 gr. za sztukę, 1 kg. — 100 gr.
 Wszelkiego rodzaju maślanki o wadze 4 dkg. za sztukę — 10 gr., 11 dkg. — 14 gr., za 1 kg. — 120 zł.
 Chata szabasowa 1 kg. — 132 zł.
 Chleb naleczowski za 1 kg. — 045 zł.
 Chleb pszenny i żytni powinien być wypiekany w bochenkach półkilowych, 1 kilowych i 2 kilowych
 Chleb i inne gatunki pieczywa będą wypiekane dla zaopatrzenia ludności w dniu 28 bm. w dostateczną ilość przez piekarnie „Zjednoczenie” i Zakład rzemieślniczo-wychowawczy po nazwa: „Świętego Józefa”.

Towarzystwa ubezpieczeniowe nie chcą współdziałać w zapewnieniu bezpieczeństwa przed pożarami

Centralne Biuro Zrzeszenia Towarzystw Ubezpieczeń od Ognia zawiadomiło Magistrat m. Białegostoku, iż — wskutek ograniczeń budżetowych — nie może udzielić miastu żadnej pomocy przy zakupie samochodu z drabiną dla Miejskiej Straży Pożarnej, o którą to pomoc Magistrat zabiegał.

Odmowa udzielenia przez Zrzeszenie subsydjum na dalszą motoryzację Straży Pożarnej wywołać musi zrozumiałe zdziwienie. Wiadomo bowiem, że większość budowl. składów i przedsiębiorstw w Białymstoku jest ubezpieczona od ognia w towarzystwach prywatnych, które pobierają znaczne stawki ubezpieczeniowe nie dając wzajemian żadnej pomocy w zorganizowaniu bezpieczeństwa przeciwpożarowego. Magistrat miasta, który w stosunkowo krótkim

czasie wydatkował na potrzeby Straży sumę przeszło 200.000 zł., dalsze wydatki na ten cel musi ograniczyć do niezbędnego minimum, zrozumiałą więc rzeczą była jego akcja w kierunku uzyskania subsydjum z Zrzeszenia Towarzystw Ubezpieczeniowych.

Nieprzychylnie stanowisko Zrzeszenia przekreśliło plany dalszej mechanizacji Straży Pożarnej.

Handel kwiatami na Rynku Kościuszki dozwolony

Na skutek prób bezrobotnych, trudniących się czasowym wyrobem i sprzedażą sztucznych kwiatów, starosta grodzki p. Mieszkowski zezwolił w drodze wyjątku na prowadzenie handlu kwiatami tymi na Rynku Kościuszki obok Ratusza w czasie świąt Wielkijonocy.

Już od wczorajszego dnia dawny placik handlowy na omawianym Rynku zaroził się sprzedawcami barwnych bukietów, które ludność mia-

sta, przyzwyczajona od lat do zopatrywania się każdej wiosny w wazon sztucznych kwiatów, chętnie nabywała.

NOWO OTWARTE
BIURO POGRZEBOWE
 oraz przedmioty dewocyjne
Stowarzyszenia Robotników Katolickich
 Białystok, ul. Kilińskiego Nr. 13
 Duży wybór trumien, wieńców żałobnych i wynajęcie karaw.nu.
 200-10

Naród, w którym oszczędzanie stało się przyzwyczajeniem każdego człowieka, buduje swe gospodarstwo na najtrwalszym fundamencie.
 Prezydent zplitej Prof. Ignacy Mościcki

KASA STEFCZYKA W ŁAPACH
 Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością
 ul. Listowskiego Nr. 44. Telefon Nr. 17.
 Udziela swym członkom pożyczek i kredytu na wszelkie potrzeby gospodarcze
 Przyjmuje na wysokie oprocentowanie i wolne od podatków:
 WKŁADY oszczędnościowe, wkłady w walutach obcych oraz rachunki bieżące (czekowe), załatwia Inkaso weksli i frachtów oraz wszelkie operacje bankowe, w zakresie działalności spółdzielni kredytowych wchodzące.
 209-10

Zjazd delegatów Spółdzielni rolniczych

W dniu 29 b. m. o godz. 9.30 w sali Rady Miejskiej odbędzie się w Białymstoku II doroczne zebranie okręgowe delegatów spółdzielni, zrzeszonych w Związku Rewizyjnym Spółdzielni Rolniczych Okręgu Białostockiego.

Przed otwarciem zebrania o godzinie 8.30 odbędzie się uroczyste nabożeństwo w kościele farnym na intencję powyższych obrad. Porządek dzienny przewiduje następujące punkty: zagajenie, referat na temat „Główne momenty walki z kryzysem rolnym w Polsce”, sprawozdanie z działalności, stan i potrzeby spółdzielni, plan pracy na rok bieżący, wybory do Rady okręgowej i wybory delegatów na Walne Zgromadzenie Związku.

Odprawa oficerska Związku Strzeleckiego

W dniu wczorajszym w Białymstoku odbyła się odprawa oficerów Związku Strzeleckiego, prowadzona przez Komendanta Okręgu — kpt. Józefa Skwarnickiego, w czasie której omówiono sprawy organizacyjne i ustalono plan pracy na miesiąc letni.

W odprawie brali udział Komendant Obwodu P. W. — kpt. Kosiński i komendant P. W. w Białymstoku — por. Pracki.

Rekolekcje

W dniach 25, 26 i 27 b. m. w starym kościele farnym odbywały się rekolekcje dla członków Zw. Strz., którzy w dniu dzisiejszym przystąpią gremjalnie do spowiedzi, jutro zaś do Komunii Św.

Z dnia i nocy

ZŁOŚLIWY FIGIEL

W firmie „Galicja” przy ul. Prowiantowej nieznaną sprawcą po wyrwanu skoblu z kłódką przy drzwiach do magazynu odkręcił kurki przy cy sternach z benzyną i smarami, powodując wylanie na ziemię 3 i 1/2 wagonu smarów łatwopalnych. Wezwana Straż Pożarna zabezpieczyła miejsce wypadku przed ewentualnym ogniem.

POŻARY

W mieszkaniu Lejzora Łopaty od wadliwie urządzonego przewodu kominowego zatliła się futryna. Pożar ugasił mieszkańcy domu.

ZATRZYMANIE WŁOCCZĘGI

Na Rynku Kościuszki został zatrzymany Antoni Piesio, mieszkaniec Wilna, nieposiadający żadnych dokumentów, poszukiwany przez Sąd Okręgowy w Wilnie dla odbycia kary 2 lat więzienia.

OHYDNE MORDERSTWO

Mieszkanka wsi Szorce, w gminie Trzcianne, Józefa Písanko, l. 40, zamordowała swego sześciomiesięcznego synka, podrażniając mu gardło nożem kuchennym.

Sprawczyńni tego ohydneho mordu została przekazana władzom sądownym.

Zdolna inteligentna osoba z fachowym wykształceniem i czteroletnią praktyką poszukuje posady w Przedsiębiorstwie lub prywatnie. Łaskawe zgłoszenie kierować do „Adm. Głosu Ziemi Białostockiej” Sw. Rocha 3, pod „oferta” 211-3

PORADNIK RADJOWY

Dziesięć przykazań radjosluchacza

RADA PIĄTA: Nie bądź nigdy „dzikim radjosluchaczem”, tj. takim, który na chybi-trafi włącza głośnik lub nakłada słuchawki. Radjo jest wprawdzie dla wszystkich — nie dla wszystkich jednak przeznaczona jest każda audycja. Przeglądaj więc pilnie programy, które znajdziesz szczegółowo podane i omówione w Tygodniku „Radjo”, oraz w innych pismach radjowych i dziennikach. Jeżeli nie stać cię na prenumeratę, słuchaj programów, które są ogłaszane codziennie przez naszych speakerów i notuj sobie to, co cię w nich najbardziej interesuje. A potem, na chwilę przed taką wybraną audycją, nakładaj słuchawki lub włączaj głośnik. W przeciwnym razie, zwłaszcza jeżeli masz pecha i przy dzikim słuchaniu trafiasz stale na nieodpowiednie dla siebie audycje, zrażasz się bezpodstawnie do radja, które przy takim systemie słuchania rzeczywiście żadnego pożytku przynieść ci nie może.

RADA SZÓSTA: Jeżeli jesteś usposobiony do słuchania muzyki poważnej, a właśnie w tej chwili radjostacja nadaje muzykę lekką — albo jeżeli nie lubisz oper, lub muzyki symfonicznej, która akurat tego wieczoru jest w programie — zanim niesłusznie i zbytecznie zirytujesz się z tego powodu, zastanów się, że przecież z wielką pewnością właśnie to, co się tobie niepodoba, zachwyca innych radjosluchaczy — i odwrotnie. Niestety, każdy człowiek jak to podpatrzył Anatol France, ma wrodzoną skłonność do uważania siebie za ośrodek świata, jednak jako radjosluchacz winien pamiętać, że P. Radjo musi zaspakajać pragnienia i zainteresowania słuchaczy ze wszystkich sfer umysłowych i społecznych. Człowiek z wyższym przygotowaniem muzycznym koncerty płyt powita wzruszeniem ramion — te same koncerty za którymś przepadą większość słuchaczy, których kolei nudzi muzyka

symfoniczna i kameralna. Dla niepiśmiennego lub doktora praw wykłady dla maturzystów będą czemś zbędnym — te same wykłady, które gromadzą przy odbiornikach tyjące młodzieży szkolnej. „Jeszcze się taki nie urodził, coby wszystkim — jednocześnie dogodził”. Przykładem najlepszego i najuczciwszego ustosunkowania się do programów radjowych może posłużyć list pewnej robotnicy łódzkiej, która po wyszczególnieniu wszystkiego co jej się podoba w radjo, dodaje: „Nie lubię tylko oper. Ale zgadzam się i na nie dla innych, którzy je lubią”. Niestety! Jakże wielu wśród radjosluchaczy jest zawodowo niezadowolonych, którzy zapominają lub może nie wiedzą jeszcze o tem, że programy radjowe są pracowicie przemyślane, że nad ich układem, ich uzgodnieniem oprócz referentów

i kierowników poszczególnych działów pracuje kilka specjalnych komisji, których wnioski muszą być ponadto zatwierdzone przez Naczelną Radę Programową. Nie powiem chyba nic nowego dodając, że w gronie tych twórców polskich programów radjowych widnieją najświetniejsze nazwiska literatów i uczonych, że wymienię tylko Wacława Sieroszewskiego i Zdzisława Debickiego.

Z okazji rozwiązania SPÓLKI, sprzedają się w dobrym stanie samochody:
1 Chevrolet 6-cylindrowy ciężarowy.
1 Chevrolet 4-ro cylindrowy osobowy.
1 Ford z r. 1927 — osobowy
Białystok, ul. Św. Rocha 3, wejście od ul. Krakowskiej. 204-4

Firma „DOBROBUT“
Białystok, Sienkiewicza 4. Tel. 2-91.
Zawiadamia Sz. P. T. Klientelę, że otrzymała na sezon wiosenny obuwie najnowszych modeli, według żurnali paryskich i wiedeńskich.
Ceny rewelacyjne. P. T. urzędnikom na raty 19 — 10

Dzisiaj każdy może posiadać za kilkadziesiąt złotych **RADJO**, ponieważ została uruchomiona stacja Warszawa-Raszyn 120 kw., o zasięgu 500 km. — Zawsze na składzie aparaty lampowe, głośniki, słuchawki, prostowniki. — Przeróbka aparatów, reperacja i ładowanie akumulatorów.
JÓZEF CZMUT
Białystok, ul. Kilińskiego 25. Tel. 7-54. 178-1

APOLLO Dziś! Początek 6³⁰, 8²⁰, 10¹⁵
ceny od 75 gr.
Najnowszy film europejskiej produkcji, potężny dramat erotyczny p. t.
PIEKŁO ZAZDOŚCI
w roli głównej H.A. Szletow, Walter Rilla i Heriot Mabel

MODERN DZIŚ PREMIERA Początek: 6.30 8.30, 10.30 Ceny od 75 gr
Najmonumentalniejszy dźwiękowiec POLSKI
NA SYBIR
Tragedja dwojga kochających serc, spojonych umiłowaniami wolności ojczyzny w roli głównej: JADWIGA SMOSARSKA
ADAM BRODZISZ — BOGUSŁAW SAMBORSKI
Rzecz dzieje się w Warszawie w roku 1905
J. SMOSARSKA odśpiewa piosenkę „PŁOMIENNE SERCA”

POLONJA Początek seansów: o g. 7³⁰, 8³⁰, 10³⁰
GDY KOBIE TA SIĘ ZAPOMNI
w rolach głównych: MARJA JACOBINI I FRANK LEDERER

Radjo-odbiorniki na prąd zmienny i stały krajowych firm i zagranicznych oraz własnego wyrobu
GŁOŚNIKI, ANODÓWKI, AKUMULATORY t. d. polecają
BRACIA PARYS
Białystok, Sienkiewicza 28^a tel. 5-05
na długoferminowe raty. Adres wyciąć i zachować! 190-10

PRZEDRUK WZBRONIONY.

20

DASHIELL HAMMETT

Amerykańskie miasto zbrodni

Przekład autoryzowany Janiny Sujkowskiej.

Odpowiedziałem, że pewnie pójde. Wszedł Dan Rolff z trunkami, i rozmowa zesłała na walki. O moich zamiarach przeciwko Personville nie wspomniano już ani słowem. Szuler umył widocznie ręce od całej sprawy, ale nie miałem wrażenia, żeby mi wziął za złe mój upór. Udzielił mi nawet informacji, że według wszelkiego prawdopodobieństwa Kid Cooper pokona Ike'a Busha w szóstej rundzie. Widać było, że zna się na rzeczy i nie mówi na wiatr.

Rozstałem się z towarzystwem po jedenastej i wróciłem do hotelu bez żadnego wypadku.

ROZDZIAŁ IX.

Czarny nóż.

Na drugi dzień rano obudziłem się z gotowym planem. Personville miało tylko 40.000 mieszkańców, i nietrudno było puścić między nich wieść. Godzina dziesiąta zastała mnie przy tej robocie. Zwiedziłem wszystkie cukiernie, szulernie, sklepy, kawiarnie, bary i rogi ulic — słowem wszystkie miejsca, gdzie mogli się trafić gapie. Moja nowina brzmiała mniej więcej tak:

— Ma pan zapalki?... Dziękuję... Idzie pan dzisiaj na walki?... Mówiono mi, że Kid Cooper pokona Ike'a Busha w szóstej rundzie... Bardzo prawdopodobne: mam tę wiadomość od Poszepty...

Ludzie lubią poufne, nieurzędowe wiadomości, a w Personville wszystko, co dotyczyło Thaler'a, miało taki właśnie poufny, nieurzędowy charakter. Nowina rozeszła się z cudowną szybkością. Połowa ludzi, którym jej udzieliłem, pracowała dalej i takim samym zapałem, poprostu, żeby pokazać, że wiedzą, jak pieprz rośnie.

Zanim wyruszyłem w drogę, stawiano siedem, przeciwko czterem, że zwycięży Ike Bush, a dwa przeciwko trzem, że zwycięży knock — outem. O drugiej dawno już tylko jeden za jeden, a w pół do czwartej Kid Cooper był faworytem publiczności — dwa na jeden.

Ostatni postój zrobiłem w interesie śniadankowym, gdzie zakomunikowałem nowinę kelnerowi i kilku gościom.

Kiedy wyszedłem na ulicę, czekało już tam na mnie jakieś indywiduum z pałkowatymi nogami i długim ryjem jak u świni. Skinęło mi głową i ruszyło obok, żując wykałaczkę i zezując bokiem w moją twarz. Na rogu rzekło:

- Wiem z pewnością, że tak nie jest.
- Co jak nie jest? — zapytałem.
- Że Ike Bush dostanie cięgi. Wiem z pewnością, że to nieprawda.

— W takim razie nie ma się pan czego trapić. Cooper nie wygra, jeżeli mu Bush nie pozwoli. Świński ryj wpułł zmiażdżoną wykałaczkę i pokazał mi rząd złotych zębów.

— Powiedział mi sam wczoraj wieczorem, że zwycięży Coopera jak nic, a mnieby nie oszukał.

— Czy to pański przyjaciel?
— Ścisłe biorąc, nie, ale wie, że ja — Hej, słuchaj pan, czy Poszept powiedział to panu z ręką na sercu?

— O, i bardzo!
Zaklął gorzko.
— I ja postawiłem moje ostatnie trzydzieści pięć dolarów na tego szczura, a jego słowo! Ja, który mógłbym go posłać do...
Urwał i spojrział w ziemię.
— Dokąd mógłby go pan posłać i za co? — zapytałem.

— Za wiele rzeczy — odparł. — Figa.
Przyszło mi natchnienie:
— Jeżeli pan ma co przeciwko niemu, to może owinieśmy to omówić. Mnie osobiście nicby nie szkodziło, żeby zwyciężył Bush. Jeżeli to, co pan ma na wątropie, jest warte funta kiaków... Co? Popatrzył na mnie, potem na chodnik, wyjął z kieszeni drugą wykałaczkę, włożył ją w usta i wymamrotał:

— Kto pan jesteś?
Przedstawiłem mu się jako Hunter, czy Hunt, czy Huntington i zapytałem o jego nazwisko. Powiedział, że się nazywa Mac Swain*) Bob Mac Swain i pewnie każdy mieszkaniec miasta potwierdziłby, że to prawda.

— Odparłem, że mu wierzę i zapytałem:
— Jak pan myśli? Przyciśniemy Busha czy nie?

— W oczach Boba zamigotały twarde światelka i zgasły.
— Nie — wybelkotał. — Ja taki nie jestem. Ja... ja nigdy...

— Nigdy nie da pan sobie pluć w kaszę. Nie potrzebuje pan podnosić przeciwko niemu ręki, panie Mac Swain! Proszę mi tylko podać kierunek, a resztę sam zrobię — jeżeli się opłaci.

Zamyślił się, oblizując wargi. Wykałaczką wypadła mu z paszczeki i przykleiła się do kurtki.
— A nie zdradzi pan mojego udziału w interesie? — zapytał. — Jestem tutejszy i nie zniostbym, żeby ten kawał wyszedł na wierzch. I nie pójdzie pan na niego z donosem? Tyle tylko, że go pan zmusi do walki?

— Zgoda.
Porwał mnie za rękę i zapytał zduszonym szeptem:

— Słowo uczciwego człowieka?
— Słowo uczciwego człowieka.
— Prawdziwe jego nazwisko jest Al Kennedy. Przed dwoma laty mieszkał w Philly i brał udział w hecach strajkowych, kiedy to motłoch złinczował dwóch urzędników. Al sam nie mordował, tylko zachęcał innych. Tamtych nakryli, ale jemu udało się zemknąć. Dlatego teraz chowa się w trawie. Dlatego nie chce podać swojej mordy do gazet ani na pocztówkę. Dlatego jest silaczem, choć mógłby być czemś lepszym. Rozumiesz pan? Ten Ike Bush to jest właściwie Al Kennedy, poszukiwany przez policję phillijską. Rozumiesz pan? Było to w czasie strajku...

*) Swain — podobne brzmienie do swine = świnka.
D. c. n.

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon № 2-73 Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21 Telefony Redakcji: dzienne — 10-06 nocny — 2-73. Rękopisów redakcja nie zwraca

CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odroczaniem do domów, lub przesyłką pocztową — 4 zł.
CENY OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem — 70 gr.; w tekście 80 gr. za tekstem — 25 gr.; kronika reklamowa, komunikaty — 1 zł. za wiersz redakcyjny; drobne — 20 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabularczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca — 25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy — 50 proc. zniżki. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Układ ogłoszeń przed tekstem 5^a lamowy, za tekstem 10^a lamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Konto czekowe P. K. O. Nr . 68.425

Wydawca: Tow. Wydawnicze Polska Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. Ś-go Rocha 3 Redaktor odpowiedzialny: Antoni Faranowski